

1 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

Ficha de datos de seguridad según la directiva comunitaria 91/155/CEE

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Identificación de la sustancia o del preparado

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

Uso de la sustancia o preparado

Véase la denominación del material o de la preparación.

Identificación de la sociedad o empresa

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Teléfono de urgencias / oficina de asesoramiento

Oficina de asesoramiento para síntomas de envenenamiento:

Tlf.:

Teléfono de urgencias de la sociedad:

Tlf. (56-2) 635 3800

2. Composición/información sobre los componentes

2.1 Nombre químico	% rango	símbolo	frases-R	EINECS, ELINCS
Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada	80 - 100	Xn	65-66	265-185-4
Benceno, derivado monoalquílico C4-9	1 -< 2,5	Xn/N	51-53-65-67	272-258-4
Polialquilenamina	1 - 5	Xi	38-52-53	
Alquilarilpoliéter	1 -< 25	---	52-53	
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	0,1 -< 2,5	Xn/N	51-53-65-66-67	265-198-5

Véase la redacción completa de las frases de riesgo en el punto 16.

3. Identificación de peligros

3.1 Para el hombre

Véase el punto 11 y 15.

La preparación está clasificada como peligrosa de acuerdo con lo estipulado por la Directiva 1999/45/CE.

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

3.2 Para el medio ambiente

Véase el punto 12.

4. Primeros auxilios

4.1 Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

4.2 Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

4.3 Contacto con la piel

Lavar exhaustivamente con agua abundante y jabón, y desvestir enseguida la ropa contaminada e impregnada, si la piel se irrita (eritema cutáneo etc.), consultar al médico.

4.4 Ingestión

Lavar bien la boca con agua.

2 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

No provocar el vómito, dar mucha agua de beber, llamar inmediatamente al médico.

Riesgo de aspiración.

4.5 Son necesarios primeros auxilios especiales

n.g.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Los medios de extinción adecuados

Chorro de agua disperso/espuma resistente al alcohol/CO2/polvo seco para extinción de fuegos.

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

5.2 Los medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad

Chorro compacto de agua

5.3 Los riesgos especiales particulares que resulten de la exposición a la sustancia/preparado en sí, a los productos de combustión o gases producidos

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Oxidos de nitrógeno

Hidrocarburos

Productos de pirólisis tóxicos.

Mezclas explosivos de aire y vapores.

5.4 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Según el tamaño del fuego

Si fuese necesario, protección completa

5.5 Otras indicaciones

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Véase el punto 13, así como el equipo de protección personal en el punto 8.

6.1 Precauciones personales

Alejar materiales inflamables, no fumar.

Procurar que haya una buena aireación.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar.

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.

No tirar los residuos por el desagüe.

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

6.3 Métodos de limpieza

Recoger con un material que aglutine líquidos (p.e. un aglutinante universal, arena o tierra de diatomeas), y darle un tratamiento según el punto 13.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación

Indicaciones para un manejo seguro:

Véase el punto 6.1

Procurar que haya una buena ventilación.

Alejar materiales inflamables - no fumar.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

Proceder según las indicaciones de la empresa.

7.2 Almacenamiento

Condiciones exigidas a los almacenes y recipientes de almacenado:

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

3 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

Almacenar los productos VbF exclusivamente en lugares de almacenamiento especiales para ellos.

Prestar atención a las condiciones especiales de almacenamiento (en Alemania, p. ej., según el Reglamento "Betriebssicherheitsverordnung").

Suelo resistente a sustancias disolventes

No se almacene junto con oxidantes.

Condiciones especiales de almacenamiento:

Véase el punto 10.2

Almacenar en lugar bien ventilado.

Protegerlo de los rayos solares y del calor.

8. Controles de exposición/protección personal

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general.

Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AG), debe llevarse una mascarilla.

Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

E Nombre químico Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada		
VLA-ED: 50 ppm (290 mg/m ³) (white spirit)	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m ³) (white spirit)	---
VLB: ---	Otra información: vía dérmica	

E Nombre químico Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada		
VLA-ED: 20 ppm (100 mg/m ³) (AG)	VLA-EC: 4 (AG)	---
VLB: ---	Otra información: ---	

E Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1 / C2 = Sustancia carcinogénica de primera / segunda categoría. M1 = Sustancia mutagénica para el hombre, M2 = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancia perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o produce toxicidad para el desarrollo, TR2 = Sustancia que puede y debe considerarse perjudicial para la fertilidad de los seres humanos o debe considerarse tóxica para su desarrollo. | VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico

8.1 Protección respiratoria:

Mascarilla con filtro A (EN 141)

En caso de concentraciones altas:

Equipo respiratorio (dispositivo aislante) (p.e. EN 137 o EN 138)

8.2 Protección de las manos:

Eventualmente

Guantes de protección de PVC (EN 374)

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

8.3 Protección de los ojos:

8.4 Protección cutánea:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Guantes de protección resistentes a sustancias disolventes (EN 374).

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN 344, vestimenta protectora de mangas largas)

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

En las preparaciones, la selección se ha elegido de buena fe y sobre las informaciones de las sustancias contenidas.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

No se puede prever la resistencia del material de los guantes para realizar las preparaciones y, por lo tanto, antes de utilizarlos se tiene que comprobar dicha resistencia.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:

Color:

Olor:

Valor del pH sin diluir:

Punto/intervalo de ebullición (en °C):

Punto/intervalo de fusión (en °C):

Punto de inflamación (en °C):

Propiedades comburentes:

Límite inferior de explosión:

Límite superior de explosión:

Presión de vapor:

Densidad (g/ml):

Hidrosolubilidad:

Líquido

Amarillo

Característico

n.a.

n.v.

n.v.

63

No

0,6 Vol% *

7,0 Vol% *

n.g.

0,802 (15°C)

Insoluble

4 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

Viscosidad: < 7 mm²/s (40°C)

* Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse

Véase el punto 7

No es de esperar, si se almacena y maneja correctamente (estable).

Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición

10.2 Materias que deben evitarse

Véase también el punto 7.

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

Evitar el contacto con ácidos fuertes.

10.3 Productos de descomposición peligrosos

Véase el punto 5.3

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda así como efectos con presentación inmediata

Ingestión, LD50 rata oral (mg/kg):

Véase el punto 15.

Inhalación, LC50 rata inhal. (mg/l/4h):

n.v.

Contacto con la piel, LD50 rata dérmal (mg/kg):

k.D.v., Véase el punto 15.

Contacto con los ojos:

n.v.

11.2 Efectos crónicos y con presentación retardada

Sensibilización:

n.g.

Efectos carcinógenos:

n.g.

Efectos mutagénicos:

n.g.

Toxicidad con respecto a la reproducción:

n.g.

Efectos narcosis:

n.g.

11.3 Otras indicaciones

Clasificación según proceso de cálculo.

Pueden aparecer:

Irritación de los ojos

El producto tiene efectos desengrasantes

Dermatitis (inflamación de la piel)

Ingestión:

Edema pulmonar

Lesión pulmonar

12. Información ecológica

Clase de peligro para las aguas (Alemania):

3

Autoclasiicación:

Sí (VwVwS)

Persistencia y degradabilidad:

Fácilmente biodegradable *

Comportamiento en depuradoras de agua:

Según la fórmula, no contiene AOX.

Toxicidad acuática:

n.v.

Toxicidad ecológica:

n.v.

Acumulación:

Es posible la concentración en organismos. *

* Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Para la sustancia / preparado / residuos

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios.

07 07 04 Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos

5 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

14 06 03 Otros disolventes y mezclas de disolventes

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Suministrar utilización material.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

13.2 Para material de embalaje sucio

Véase el punto 13.1

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

14. Información relativa al transporte

Indicaciones generales

Número-NU: 3082

Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Clase/grupo de clasificación: n.a.

Código de clasificación: n.a.

LQ: n.a.

Transporte por navegación marítima

IMDG-Code: 9/III (clase/grupo de clasificación)

EmS: F-A, S-F

Contaminante marino / Marine Pollutant: Sí

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ALKYL (C3-5) BENZENE)

Limited Quantities

Transporte aéreo

IATA: 9/-/III (clase/peligro secundario/grupo de clasificación)

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (ALKYL (C3-5) BENZENE)

Indicaciones adicionales:

Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

15. Información reglamentaria

Marcado según la ordenanza de sustancias peligrosas, incluidas las directivas comunitarias (67/548/CEE y 1999/45/CE)

Símbolos: Xn

Indicaciones de peligro: Nocivo

Frases-R:

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Frases-S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

23.f No respirar los vapores/aerosoles.

24 Evítese el contacto con la piel.

35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Añadidos:

Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada

Tener en cuenta restricciones: Sí

Obsérvense las directivas sobre restricciones 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC ~ 95% w/w



16. Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Clase de almacenamiento según VCI (reglamento de Alemania): 3 B

Puntos revisados: 14

Las siguientes frases representan las frases R de los componentes (mencionadas en el punto 2).

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

65 También nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

6 / 6 ES

Revisión: 08.02.2006 Edición sustituida el: 07.04.2005 Fecha de PDF: 21.03.2006

INJECT.REIN.F.EINSPR. 300 ml

Art.: 2124

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

51 Tóxico para los organismos acuáticos.

53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

38 Irrita la piel.

52 Nocivo para los organismos acuáticos.

Leyenda:

n.a. = no utilizable / n.v., k.D.v. = no disponible / n.g. = no ensayado

VLA = Valores límite ambientales (-ED = Exposición diaria, -EC = Exposición de corta duración), VLB = Valores límite biológicos.

AG = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Alemania) / BG = "Biologischer Grenzwert" (Alemania)

VbF = Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria)

WGK = Clase de peligro para las aguas (Alemania) - WGK3 = gran peligro, 2 = peligro, 1 = bajo peligro para las aguas

VwVwS = Disposición administrativa sobre materias peligrosas para el agua (Alemania)

VOC = Volatile organic compounds (compuestos orgánicos volátiles (COV)) / AOX = Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos.

Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tlf.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.